

656395-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Bauarbeiten – Nabíjecí infrastruktura autobusové vozovny Novohradská

OJ S 184/2026 23/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

E-Mail: info@dpmcb.cz

Rechtsform des Erwerbers: Organisation mit besonderen oder ausschließlichen Rechten

Tätigkeit des Auftraggebers: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Nabíjecí infrastruktura autobusové vozovny Novohradská

Beschreibung: Předmětem plnění veřejné zakázky je zejména projektování, zajištění povolení, realizace, uvedení do provozu a předání nabíjecí infrastruktury pro elektrobuses ve vozovně zadavatele. Součástí plnění je rovněž pětiletá servisní podpora. Předmět veřejné zakázky bude realizován metodou Design & Build, kdy dodavatel navrhne kompletní řešení předmětu veřejné zakázky (specifikovaného zadavatelovými požadavky) – tedy část „design“, a toto své navržené řešení pak sám realizuje – část „build“. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky a požadavků zadavatele na jeho provedení je uveden v zadávací dokumentaci a jejích přílohách.

Kennung des Verfahrens: eceb7534-972c-4cc1-a80b-3d7cb4bf6b6e

Interne Kennung: Nabíjecí infrastruktura autobusové vozovny Novohradská

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45232221 Umspann-Unterstation, 31158100 Batterieladegeräte, 45231400 Bauarbeiten für Starkstromleitungen, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45311000 Installation von Elektroanlagen, 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 71322000 Technische Planungsleistungen im Tief- und Hochbau

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem předmětu plnění je areál autobusové vozovny na adrese Novohradská 738/40, 370 01 České Budějovice.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. **Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. **Los: LOT-0001**

Titel: Nabíjecí infrastruktura autobusové vozovny Novohradská

Beschreibung: Předmětem plnění veřejné zakázky je zejména projektování, zajištění povolení, realizace, uvedení do provozu a předání nabíjecí infrastruktury pro elektrobusy ve vozovně zadavatele. Součástí plnění je rovněž pětiletá servisní podpora. Předmět veřejné zakázky bude realizován metodou Design & Build, kdy dodavatel navrhne kompletní řešení předmětu veřejné zakázky (specifikovaného zadavatelovými požadavky) – tedy část „design“, a toto své navržené řešení pak sám realizuje – část „build“. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky a požadavků zadavatele na jeho provedení je uveden v zadávací dokumentaci a jejích přílohách.

Interne Kennung: Nabíjecí infrastruktura autobusové vozovny Novohradská

5.1.1. **Zweck**

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45000000 Bauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45231400 Bauarbeiten für Starkstromleitungen, 31158100

Batterieladegeräte, 45232221 Umspann-Unterstation, 45310000 Installation von elektrischen Leitungen, 45311000 Installation von Elektroanlagen, 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen, 71322000 Technische Planungsleistungen im Tief- und Hochbau

5.1.2. **Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem předmětu plnění je areál autobusové vozovny na adrese Novohradská 738/40, 370 01 České Budějovice.

5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 15/12/2026

Enddatum der Laufzeit: 29/02/2028

5.1.4. **Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. **Allgemeine Informationen**

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: Prohlídka místa plnění předmětu veřejné zakázky se uskuteční dne 29. 9. 2026. Sraz účastníků prohlídky místa plnění je v 11:00 hodin, místo srazu je adresa Novohradská 738/40, 370 01 České Budějovice. Podrobné informace jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Dodržování právních předpisů týkajících se ochrany životního prostředí.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Dodržování platných a účinných pracovněprávních předpisů (odměňování, pracovní doba, doba odpočinku, placené přesčasy apod.), právních předpisů týkajících se oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nejnižší nabídková cena

Beschreibung: Hodnocení nabídek bude provedeno v souladu s ustanovením § 114 a násl.

ZZVZ podle ekonomické výhodnosti nabídek, na základě nejnižší nabídkové ceny. Předmětem hodnocení bude celková nabídková cena v Kč bez DPH stanovená účastníkem zadávacího řízení v souladu s čl. 9 této zadávací dokumentace. Jako nejvýhodnější nabídka bude vyhodnocena nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zadavatel v souladu s § 41 ZZVZ požaduje, aby účastník zadávacího řízení k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení, poskytl jistotu ve výši 1 000 000 Kč. Jistotu poskytne účastník zadávacího řízení formou: a) složení peněžní částky na účet zadavatele (dále jen "peněžní jistota"), b) neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky ve prospěch zadavatele, nebo c) pojištění záruky ve prospěch zadavatele. Je-li jistota poskytnuta formou bankovní záruky nebo pojištění záruky, je účastník zadávacího řízení povinen zajistit její platnost po celou dobu trvání zadávací lhůty. Detailní informace k poskytnutí jistoty jsou uvedeny v zadávací dokumentaci. Frist für den Eingang der Angebote: 26/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 120 Tage

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Podmínky plnění, náhrada škody a další detailní informace k plnění předmětu veřejné zakázky jsou uvedeny v návrhu smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Podmínky plnění, náhrada škody a další detailní informace k plnění předmětu veřejné zakázky jsou uvedeny v návrhu smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení

zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Solkind s.r.o., advokátní kancelář

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Solkind s.r.o., advokátní kancelář

Registrierungsnummer: 28305043

Postanschrift: Jugoslávská 620

Stadt: Praha

Postleitzahl: 12000

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

E-Mail: vzpraha@solkind.cz

Telefon: +420 222866555

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

Registrierungsnummer: 25166115

Postanschrift: Novohradská 738/40

Stadt: České Budějovice - České Budějovice 6

Postleitzahl: 37001

Land, Gliederung (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Land: Tschechien

E-Mail: info@dpmcb.cz

Telefon: +420 720820820

Profil des Erwerbers: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 5bea7300-dfc4-4ed2-a120-e0adae06cea6 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 22/09/2026 12:45:12 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 656395-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 184/2026

Datum der Veröffentlichung: 23/09/2026